

இலங்கைச் சனநாயக சோசலிசக் குடியரசின்  
வர்த்தமானப் பத்திரிகை

2021 ஆம் ஆண்டு மாச்சு மாதம் 12 ஆம் திகதிய  
பகுதி II இற்குக் குறைநிரப்பி

(2021.03.16 ஆம் திகதியன்று வெளியிடப்பட்டது)



தேருநர்களைப் பதிவுசெய்தல் (திருத்தம்)

1980 ஆம் ஆண்டின் 44 ஆம் இலக்க, தேருநர்களைப் பதிவுசெய்தல்  
சட்டத்தைத் திருத்துவதற்கானதொரு சட்டமூலம்

அதியுத்தமராம் சனாதிபதி அவர்களால் பிரசுரிக்கப்படுமாறு பணிக்கப்பட்டது

இலங்கை அரசாங்க அச்சுத் திணைக்களத்தில் பதிப்பிக்கப்பெற்றது

சொழம்பு 5, அரசாங்க வெளியீட்டலுவலகத்தில் பெற்றுக்கொள்ளலாம்

விலை : ரூபா 12.00

தபாற் செலவு : ரூபா 15.00



இவ்வர்த்தமானியின் குறைநிரப்பியை [www.documents.gov.lk](http://www.documents.gov.lk) எனும் இணையத்தளத்திலிருந்து பதிவிறக்கம் செய்ய முடியும்.

### சட்டப்பயன்பற்றிய கூற்று

**வாசகம் 2 :** இவ்வாசகம், (இதனகத்துப்பின்னர் “முதன்மைச் சட்டவாக்கம்” எனக் குறிப்பீடு செய்யப்படும்) 1980 ஆம் ஆண்டின் 44 ஆம் இலக்க, தேருநர்களைப் பதிவுசெய்தல் சட்டத்தின் 3 ஆம் பிரிவைத் திருத்துவதுடன் திருத்தப்பட்டவாறான பிரிவின் சட்டப்பயனானது, தேருநரொருவராகப் பதிவுசெய்யப் படுவதற்குப் பதினெட்டு வயதை எய்தியுள்ள ஆளொருவரின் வயதைத் தீர்மானிப்பதற்கான தகைமையளிக்கும் தேதியாக பெப்புருவரி முதலாம் நாளை ஏற்பாடுசெய்வதாகும்.

**வாசகம் 3 :** இவ்வாசகம், முதன்மைச் சட்டவாக்கத்தின் 4 ஆம் பிரிவைத் திருத்துவதுடன் திருத்தப்பட்டவாறான பிரிவின் சட்டப்பயனானது, தேருநர்களின் இடாப்பில் ஆளொருவர் தமது பெயரைப் பதிந்துசொள்வதற்காக ஏதேனும் தேர்தல் மாவட்டத்தில் அவரின் வதிவிடத்தைத் தீர்மானிக்கும் தேதியாக ஏதேனுமான்டில் பெப்புருவரி முதலாம் நாளை ஏற்பாடுசெய்வதாகும்.

**வாசகம் 4 :** இவ்வாசகம், முதன்மைச் சட்டவாக்கத்தின் 12 ஆம் பிரிவைத் திருத்துவதுடன் திருத்தப்பட்டவாறான பிரிவின் சட்டப்பயனானது, இச்சட்டத்தின் 10 ஆம் பிரிவின் கீழ் தேருநர்களின் இடாப்பினது மீளாய்வைத் தேர்தல்கள் ஆணையாளர் தொடங்கவேண்டிய தேதியாக ஒவ்வோரு ஆண்டிலும் பெப்புருவரி முதலாம் நாளை அல்லது அதற்கு முன்னதாக ஏற்பாடுசெய்வதாகும்.

**வாசகம் 5 :** இவ்வாசகம், முதன்மைச் சட்டவாக்கத்தில் 20அ என்னும் புதிய பிரிவை உட்புகுத்துவதுடன் உட்புகுத்தப்பட்டவாறாக பிரிவின் சட்டப்பயனானது, தேருநர்களின் இடாப்பில் அவரின் பெயர் பதியப்படுவதை உறுதிப்படுத்துவதற்கு தகைமையுள்ளவராக இருக்கின்ற ஆளொருவருக்கு வெவ்வேறான தகைமையளிக்கும் தேதிகளையும் அது தொடர்பில் குறைநிரப்பு நிரல்களை தயாரிப்பதற்கும் பதிவு செய்யும் அலுவலருக்கு ஏற்பாடுசெய்வதாகும்.

தேருநர்களைப் பதிவுசெய்தல் (திருத்தம்)

ச.வ.-ஓ.26/2018

1980 ஆம் ஆண்டின் 44 ஆம் இலக்க, தேருநர்களைப் பதிவுசெய்தல் சட்டத்தைத் திருத்துவதற்கானதொரு சட்டம்

இலக்கைச் சனநாயக சோசலிசக் குடியரசின் பாராளுமன்றத்தினால் பின்வருமாறு சட்டமாக்கப்படுவதாக :-

1. இச்சட்டம், 2021 ஆம் ஆண்டின் ஆம் இலக்க, தேருநர்களைப் பதிவுசெய்தல் (திருத்தச்) சட்டம் என எடுத்துக்காட்டப்படலாம்.

- 5 2. (இதனகத்துப்பின்னர் “முதன்மைச் சட்டவாக்கம்” எனக் குறிப்பிடுசெய்யப்படும்) 1980 ஆம் ஆண்டின் 44 ஆம் இலக்க, தேருநர்களைப் பதிவுசெய்தல் சட்டத்தின் 3 ஆம் பிரிவு, “யூன் முதலாம் நாளாகும்” என்னும் சொற்களுக்குப் பதிலாக “பெப்புருவரி முதலாம் நாளாகும்” என்னும் சொற்களை 10 இடுவதன்மூலம் இத்தாற்றிருத்தப்படுகின்றது.
3. முதன்மைச் சட்டவாக்கத்தின் 4 ஆம் பிரிவு பின்வருமாறு இத்தாற்றிருத்தப்படுகின்றது :-
- (அ) அதன் (1) ஆம் உட்பிரிவில், “யூன் முதலாம் நாளாகும்” என்னும் சொற்களுக்குப் பதிலாக “பெப்புருவரி முதலாம் நாளாகும்” என்னும் சொற்களை இடுவதன்மூலமும் ;
- (ஆ) அதன் (2) ஆம் உட்பிரிவில், “யூன் முதலாம் நாளில்” என்னும் சொற்களுக்குப் பதிலாக “பெப்புருவரி முதலாம் நாளில்” என்னும் சொற்களை இடுவதன்மூலமும் ; அத்துடன்
- 20 (இ) அதன் (3) ஆம் உட்பிரிவில், “யூன் முதலாம் நாளில்” என்னும் சொற்களுக்குப் பதிலாக “பெப்புருவரி முதலாம் நாளில்” என்னும் சொற்களை இடுவதன்மூலமும் ;
4. முதன்மைச் சட்டவாக்கத்தின் 12 ஆம் பிரிவு, அதன் (1) ஆம் உட்பிரிவில், “யூன் முதலாம் நாளன்றோ” என்னும் சொற்களுக்குப் பதிலாக “பெப்புருவரி முதலாம் நாளன்றோ” என்னும் சொற்களை 25 இடுவதன்மூலம் இத்தாற்றிருத்தப்படுகின்றது.

சுருக்கப்பெயர்  
1980 ஆம் ஆண்டின் 44 ஆம் இலக்கச் சட்டத்தின் 3 ஆம் பிரிவைத் திருத்துதல்

முதன்மைச் சட்டவாக்கத்தின் 4 ஆம் பிரிவைத் திருத்துதல்

முதன்மைச் சட்டவாக்கத்தின் 12 ஆம் பிரிவைத் திருத்துதல்

5. முதன்மைச் சட்டவாக்கத்தின் 20 ஆம் பிரிவை உடனடுத்துப் பின்வரும் புதிய பிரிவு இத்தால் உட்புகுத்தப்படுவதுடன் அது அச்சட்டவாக்கத்தின் 20அ என்னும் பிரிவாகப் பயனுறுதலும் வேண்டும்:-

முதன்மைச் சட்டவாக்கத்தில் 20அ என்னும் புதிய பிரிவை உட்புகுத்துதல்

- 5 “வெவ்வேறு தகைமையளிக்கும் தேதிகளும் குறைநிரப்பு நிரல்களும்.
- 20அ. (1) மூன்றாம் பிரிவின் ஏற்பாடுகள் எவ்வாற்றின்பினும்.-
- (அ) ஏதேனுமாண்டில் பெப்புருவரி முதலாம் நாளன்று தொடங்குகின்றதும் அவ்வாண்டின் மே முப்பத்தோராம் நாளன்று முடிவடைகின்றதமான காலப்பகுதியினுள்ளான;
- (ஆ) ஏதேனுமாண்டில் யூன் முதலாம் நாளன்று தொடங்குகின்றதும் அவ்வாண்டின் செத்தெம்பர் முப்பதாம் நாளன்று முடிவடைகின்றதமான காலப்பகுதியினுள்ளான; அத்துடன்
- (இ) ஏதேனுமாண்டில் ஒற்றோபர் முதலாம் நாளன்று தொடங்குகின்றதும் அடுத்துப் பின்வருமாண்டின் சனவரி முப்பத்தோராம் நாளன்று முடிவடைகின்றதமான காலப்பகுதியினுள்ளான;
- ஏதேனும் நாளன்று பதினெட்டு வயதை எய்துகின்றவரான எவரேனுமாள் இடாப் பொன்றில் தேருநரொருவராக அவரது பெயர் பதியப்படுவதற்கு அல்லது வைத்திருக்கப்படுவதற்கு தகைமையுடையவராதல் வேண்டும்.
- (2) இப்பிரிவின் (1) ஆம் உட்பிரிவின் கீழ் தேருநரொருவராகப் பதிவுசெய்யப்படுவதற்கு தகைமையுள்ள ஆளொவ்வொருவரும், அவ்வாள் எந்தத் தேர்தல் மாவட்டத்தில் வதிகின்றாரோ அந்தத் தேர்தல் மாவட்டத்தின் பதிவுசெய்யும் அலுவலருக்குத் தேருநரொருவராகப் பதிவு செய்யப்படுவதற்காக விண்ணப்பிக்கலாம்.

5 (3) இரண்டாம் உட்பிரிவின் கீழ் பதிவுசெய்யப் படுவதற்காக விண்ணப்பிக்கின்ற ஒவ்வொருவரும், அத்தகைய ஆள் எந்தத் தேர்தல் மாவட்டத்தில் வதிகின்றாரோ அந்தத் தேர்தல் மாவட்டத்தின் பதிவுசெய்யும் அலுவலருக்கு-

(அ) அவ்வாள் பதினெட்டு வயதை எய்தியதிலிருந்து இரு வாரங்களைக் கொண்ட காலப்பகுதியினுள்; அத்துடன்

10 (ஆ) அத்தகைய ஆளின் பிறப்புச் சான்றிதழின் அல்லது தேசிய அடையாள அட்டையின் பிரதியொன்றுடன் சேர்த்து,

அத்தகைய விண்ணப்பத்தை செய்தல் வேண்டும்.

15 (4) தேர்தல் மாவட்டமொன்றின் ஒவ்வொரு பதிவுசெய்யும் அலுவலரும் முறையே பின்வருவோர் பற்றிய குறைநிரப்பு நிரல்களைத் தயாரித்தல் வேண்டும்:-

20 (அ) அவ்வாண்டின் பெப்புருவாரி முதலாம் நாளுக்கும் அவ்வாண்டின் மே முப்பத்தோராம் நாளுக்கும் இடையே பதினெட்டு வயதை எய்தியுள்ளவர்களும், பதிவுசெய்யப்படுவதற்காக விண்ணப் பித்துள்ளவர்களுமான எல்லா ஆட்களும்;

25 (ஆ) அவ்வாண்டின் யூன் முதலாம் நாளுக்கும் அவ்வாண்டின் செத்தெம்பர் முப்பதாம் நாளுக்கும் இடையே பதினெட்டு வயதை எய்தியுள்ளவர்களும், பதிவுசெய்யப் படுவதற்காக விண்ணப்பித்துள்ளவர்களான எல்லா ஆட்களும்; அத்துடன்

(இ) ஆண்டொன்றின் ஒற்றோபர் முதலாம்  
நாளுக்கும் அடுத்துப் பின்வரும் ஆண்டின்  
சனவரி முப்பத்தோராம் நாளுக்கும்  
இடையே பதினெட்டு வயதை  
5 எய்தியுள்ளவர்களும், பதிவுசெய்யப்படு  
வதற்காக விண்ணப்பித்துள்ளவர்களு  
மான எல்லா ஆட்களும்;

(5) ஒவ்வொரு தேர்தல் மாவட்டத்தினதும்  
பதிவுசெய்யும் அலுவலர் ஒவ்வொருவரும், (4) ஆம்  
10 உட்பிரிவிற் குறிப்பிட்டு செய்யப்பட்ட முறையான  
குறைநிரப்பு நிரல்கள் பூர்த்தி செய்யப்பட்  
டுள்ளனவென்றும், அத்தகைய குறைநிரப்பு  
நிரல்கள் அல்லது அவற்றின் பிரதிகள்,  
அறிவித்தலில் குறித்துரைக்கப்படக்கூடியவாறாகத்  
15 தேர்தல் மாவட்டத்திலுள்ள பதிவுசெய்யும்  
அலுவலரின் அலுவலகத்தில் அல்லது அத்தகைய  
வேறு இடங்களில் நாளின் நியாயமான எல்லா  
நேரங்களிலும் பார்வைக்குக் கிடைக்கக்கூடியனவாக  
உள்ளனவென்றும் இரு வாரங்களைக் கொண்ட  
20 காலப்பகுதியினுள் அறிவித்தல் கொடுத்தல்  
வேண்டும். அத்தகைய அறிவித்தல் ஒவ்வொன்றும்  
வர்த்தமானியிலும் சிங்கள, தமிழ் மற்றும் ஆங்கில  
மொழிகளிலான குறைந்தபட்சம் ஒரு செய்தித்  
தாளிலேனும் வெளியிடப்படுதல் வேண்டும்.

(6) இப்பிரிவின் கீழ் தயாரிக்கப்பட்ட குறைநிரப்பு  
நிரலில் அவரது பெயர் உள்ளடக்கப்படுவதற்கு  
உரிமைகொண்டுள்ளாரென உரிமைகோருகின்ற  
ஆளொவ்வொருவரும், அவரது பெயர் அந்நிரலில்  
உள்ளடக்கப்படுவதற்கு தேர்தல் மாவட்டத்தின்  
25 பதிவுசெய்யும் அலுவலருக்கு விண்ணப்பிக்கலாம்.  
அத்தகைய ஒவ்வொரு விண்ணப்பமும், அத்தகைய  
குறைநிரப்பு நிரல் தொடர்பான அறிவித்தல்  
வெளியிடப்பட்டதிலிருந்து பத்து நாட்களைக்  
கொண்டவொரு காலப்பகுதியினுள் செய்யப்படுதல்  
30 வேண்டும்.

5 (7) பதிவுசெய்யப்பட்ட தேருநரொருவர், இப்பிரிவின் கீழ் தயாரிக்கப்பட்டவொரு குறைநிரப்பு நிரலொன்றில் எவரேனுமாளின் பெயர் உள்ளடக்கப்படுவதற்கு ஆட்சேபனை தெரிவிக்கலாம் என்பதுடன், அத்தகைய ஒவ்வொரு ஆட்சேபனையும், அத்தகைய குறைநிரப்பு நிரல் தொடர்பான அறிவித்தல் வெளியிடப்பட்டதிலிருந்து பத்து நாட்களைக் கொண்டவொரு காலப்பகுதியினுள் தேர்தல் மாவட்டத்தின் பதிவுசெய்யும் அலுவலருக்கு எழுத்தில் செய்யப்படுதல் வேண்டும்.

15 (8) பிரிவு 14 மற்றும் பிரிவு 15 என்பவற்றின் (6) முதல் (16) வரையிலான உட்பிரிவுகளின் ஏற்பாடுகள், இப்பிரிவின் கீழ் செய்யப்பட்ட உரிமைக்கோரிக்கைகளையும் ஆட்சேபனைகளையும் தீர்மானிப்பதற்கு ஏற்றமாற்றங்களுடன் ஏற்படையன வாதல் வேண்டும்.

20 (9) ஒவ்வொரு தேர்தல் மாவட்டத்தினதும் பதிவுசெய்யும் அலுவலர், உரிமைக்கோரிக்கைகளும் ஆட்சேபனைகளும் பற்றி தீர்ப்பளிக்கப்பட்டுள்ள பின்னர் உடனடியாக இப்பிரிவின் கீழ் அவரினால் தயாரிக்கப்பட்ட குறைநிரப்பு நிரல்களை சான்று படுத்துதல் வேண்டும். அத்தகைய சான்று படுத்துகையின்மீது குறைநிரப்பு நிரல்கள் அத் தேர்தல் மாவட்டத்துக்கான தேர்தல் இடாப்பில் உள்ளடக்கப்படுதல் வேண்டும்.

30 (10) ஏதேனும் தேர்தல் பிரகடனப்படுத்தப்படும் தேதியன்று பதினெட்டு வயதை எய்தியுள்ள ஆட்களின் குறைநிரப்பு நிரல்கள் வர்த்தமானியில் வெளியிடப்படுதல் வேண்டுமென்பதுடன் சொல்லப்பட்ட குறைநிரப்பு நிரல்களை உள்ளடக்குகின்ற தேருநர்களின் இடாப்பு, அத்தகைய தேர்தலில் தேருநர்களின் இடாப்பாகக் கருதப்படுதலும் வேண்டும்.”.

35 6. இச்சட்டத்தின் சிங்கள, தமிழ் உரையகளுக்கிடையே ஏதேனும் ஒவ்வாமை ஏற்படும் பட்சத்தில், சிங்கள உரையே மேலோங்கி நின்றல் வேண்டும்.

ஒவ்வாமை ஏற்படும் பட்சத்தில், சிங்கள உரையே மேலோங்கி நின்றல்

